



DSHS Lööŋ ke Luççi de Käke Raan ëbën në wël ke wal ke raan cï tuaany

DSHS Notice of Privacy Practices for Client Medical Information Jock në Pëci de Thiëer ku Tök 1, 2025

DSHS adhil yïn lëk lööŋ ë gël ë pïr ku gël ë pïr (HIPAA) ë lööŋ ë gël ë pïr. (45 CFR §164.520). DSHS ee “kë cï mat.” Acie DSHS ëbën ye gël në HIPAA, ee ajuëer cï göt ke ye. [Health Care Components on the DSHS website](#) aye keek gël në HIPAA. Yen athör këne ee luui tënë koc cï keek luççi në kee ajuëer cï keek gël yiic. Yen athör këne acï lëu bï yïn yök ke yïn cë yök tënë luçi DSHS.

Yen athör këne ee wël ë pial guöp ë yïn nyuçoth lön bï kek ya luççi ku bï kek ya lueel ku të lëu bï yïn wël ë lëk yök thïn. Yïn thiëcku ba tïŋ apath.

- | | |
|---|--|
| Yeŋö ye PHI? | Wël ë pial guöp cï gël (PHI) ee wël ë pial guöp ë raan ë yök ë thää ë DSHS cï gël ë HIPAA. PHI ee wël ë pial guöp cë keek rek kek yïn alnŋ ë pial guöpdu tëdä ka tōu yïn thïn, pial guöpdu ë yök, tëdä ka wëu ë pial guöpdu. DSHS adhil PHI du gël ë lön. |
| Ye PHI yïndë yen ye DSHS yök tënë ŷen? | Të wïc ŷok buk yïn kuony, yïn alëu ba wïc ba ŷok gäm wël ë pial guöp wala wël ë pial guöp cït men tōu yïn thïn, wël ë wëu wala wël ë pial guöp. ŷok alëu buk PHI yök aya tënë yïn tënë ŷän kök wïc bïk yïn luççi wala bïk wëu ë gëldu täau-pïny. |
| Yeŋa ye PHI dië tïŋ? | ŷok aye PHI thää lik ë thää wïc ŷok luçida looi. ŷok alëu buk PHI tek yiic kek ajuëer kök wala koc të cï lön puçl të cï yïn ye puçl. Cïmën, PHI du alëu bï yiën ku luui ë Akutnhom de Pialguöp ku koc kök ë pialguöp bïk thöön ku täau-pïny ë pialguöpdu. ŷok alëu buk PHI theer, tōu ëmëen, wala tōu tueŋ röm. |
| Ye PHI yïndë yen ye DSHS röm? | ŷok aa PHI du yök ë rot ë koc kök wïc bïk luçiden looi, ku cït men cï lön ye puçl. Yïn alëu ba thiëc ë lööŋ ë koc cï DSHS PHI du yök tënë käk kök ë run ka dhetem cï l. |
| Ye PHI yïndë yen ye DSHS röm? | Wek aa PHI tek yiic në “kocor ba njic” bïk käk luçi thöön ku tënë töök, wëu ë täau-pïny, ku luçi ë pial guöp. Cïmën, ŷok alë buk wël röm: <ul style="list-style-type: none"> • Kek koc ë pial guöp bïk pial guöp ku gël ë känŋ ya looi. • Ke akutnhom ë lööŋ ë gël ë wëu ë pial guöp ë lööŋ ë gël ë wëu. • Të wïc yïn ba yök lön yïn alëu ba yök tënë ajuëer DSHS. • Kuony ë luçi ë tajiirkuc, cït men ba lööŋ täau-pïny lön ye gël ë yïn yök tënë koc ë gëtgët ë lööŋ thön. Käk luçi alëu bïk ya tōu ke ye thöön de wël, luçi de gël de kä rëc, ku thöön de känŋ. |

DSHS Wël ke Luoci de Käke Raan ëbën tënë Wël ke Wal ke Raan cï Luoci

Jock në Pësi de Thiëer ku Tök 1, 2025

Apäm 2

Ye nen yen læu bi DSHS PHI ë ya rom ke cïn löön ë ya?

Të nõn yen kæk ë læk ë töök, wëu ë tääu-pïny, ku luoci ë pial guöp, DSHS alëu bi PHI rom ke cïn löönku ë löön kök. Në lõn yic, yok alëu buk wic wala buk puöl buk PHI du rom. Kä kök ye nyuwoth anõnjic kë kcor bi:

- Tëk wël ë pial guöp alõn yïn tënë mëthdu wala raan ë paandu töu ë gëldu yic. Yïn anõn nhom yic ba gël tënë tæk-tæk kënë. Na yïn aci ræc, ke yok aaci bi ya lueel tënë raan de paandu ka mëthdu.
- Tääu ë wël tënë akutnhïim ke pial guöp ë koc ëbën në loiloi ke pial guöp ë koc ëbën cït men de gël ka gël de tuanytuæny ka töök ka gëtpiny ë dhiëth ku thou.
- Tëk ë kä cï röt loi ë miïth ka kocdit ë yõn ë miïth ka gël ë miïth ku löön ë baai tënë Akutnhom ë Gël ë Miïth, Akutnhom ë Gël ë Kocdit, apuruk, tädä ka akuut kök.
- Bëi ë löön ë löön ë luõn, subpoena, thiëc ë yök, wala ajuæer dët ë löön, wala tënë löön ku löön ke bääny.
- Tëk PHI kek akuut ë gël ë koc ë pial guöp ku löön ku thëm ë yään ë pial guöp, cït men yõn ë pial guöp ku yään ë pial guöp.
- Tëk PHI tënë akutnhïim ke akuma ë bëël kök ku akutnhïim ke akuma ë bëël juëc bik yïn ya muk apath, të wic kek bik njic lon yïn alëu ba yök ë luoci wala kæk ë yök, tädä ka cït tã cï lõn ye puöl thïn.
- Ye PHI gãm koc muk miïth wala koc ë dhiëth miïth kor.
- Tëk PHI bi gël wala gël ë rëëc dït ku thää ë thää ë pial guöp wala gël ë raan wala koc ëbën.
- Tääu ë PHI kök tënë koc ë löön.
- Tëk PHI tënë rïthäc, tënë luoci rïthäc cï gam, të cïn kæk ë pïrdu gël.
- Tääu ë wël tënë akutnhïim ke tõn, në yän kök yiic, të nõn yïn raan tö në tõnjic ka raan thæer.
- Ye PHI gãm akuut ke koc lui ë Yõn-laac.
- Luoci wala gët PHI të nõn yen kë cë röt loi të nõn yen kë cë röt loi të nõn yen kë cë röt loi.
- Të cï yïn thou, ka yï tæk PHI du kek raan ë löönku, raan ë löön ë thää, raan ë löön ë thää, wala akutnhom ë löön ë thää ë thää.
- Na cï puöl ka wic lõn.

DSHS Wël ke Lucci de Käke Raan ëbën tënë Wël ke Wal ke Raan cï Lucci

Jock në Pësi de Thiëer ku Tök 1, 2025

Apäm 3

Kä cïke göt ke töök de tuaany de lucci

Wek aaciï lëu buk löönj ë gël ë tuany ë nhom (SUD) tek yiic të cïn yok löönjku yok, tëdä ka cï puöl ë 42 C.F.R. Bañ 2 (Bañ 2.) löönj. Na yok aci wël ë lëk ë Bañ 2 yok tënë raan dët, cït men ë raan ë gët yïn SUD, yok alëu buk wël ë lëk yok të cï yok puöl ë HIPAA. Ku na yïn ya, ke yok aaciï löönj ke SUD bï ya lueel tënë löönj ke civil, löönj ke löönj, löönj ke bääny, ku löönj ke löönj ë yïn, të cïn yïn gam në athör, tëdä ka në dhuknhom de löönj ke luñ.

Yenjö ba looi të wïc yen raan dët bï nanj PHI dië?

Kä kök ye keek rom cï keek göt në ye athöör kënë yic aköör bïk yïin puöl. Wek aaciï PHI du bï lucci bïk çöcc wala çöcc PHI du ke cïn löönjku cï göt. Yïn abï thiëc ba athör ë löönj thaany bï yok PHI du rom të:

- Yok awïc löönjku buk kånj looi wala gël;
- Yok awïc puöldu buk wël ë pïir ë nhom rom;
- Yïn awïc buk PHI du tuöcc tënë akutnhom dët wala akutnhom dët ë gëtgët ë löönj cï löönj puöl ke cïn löönjku; wala
- Yïn awïc bï PHI tuöcc tënë raan dët, cïmën raan ë löönjdu, raan ruäai ke yïn, wala raan dët ë löönjdu.

Yïn löör ku bë yïn ku piçy koc ku PHI ë yïn koc lëy thïn ë thïn ku thïn ku yïn aci koc ku thöönj. Yok alëu buk PHI ë yïn cë göt ë tök rom. Yïn alëu ba löönj ë gëtpiny ë löönj ë gëtpiny tënë DSHS.

Yen lëu ba PHI dië tïñ?

Yïn alëu ba PHI du tïñ, në athör yic wala në athör ë thäät yiic. Të thiëc yïn, yïn abï yok athör ë PHI du. DSHS lëy bë yïn ku koc ku löör piçy ku löör ku thïn ku copï.

Ye yen nanj löönj ke gëtpiny në PHI dië yic?

Yïn anöñ nhom löönj ë gëtgët, yen ee löönj ë gëtgët ë PHI du cï looi në run ka dhetem yiic, ke cie gëtgët cï looi tënë töök, wëu ë tääu-pïny, luçi, tëdä ka ë löönjku. Ken yïn aci bë ku kuçny ku löör piçy ku löör ku thïn ku löör piçy ku 12-nyïn ë kuçny, DSHS lëy bë yïn ku koc ku löör piçy ku löör ku thïn.

Ye PHI dië waar?

Na yïn aye tak lon cï PHI du rac, yïn alëu ba yok thiëc në athör yic ba PHI yam waar wala ba juak thïn.

Yok aabi kë wïc tïñ ku yok aaciï wïc buk gam. Yïn alëu ba thiëc aya buk käk cï waar tuöcc tënë koc kök noñ athör ë PHI du.

Ye yen lëu ba löönj tääu në tëëk de PHI ku të bï yen ye yok thïn?

Yïn alëu ba yok thiëc në athör yic buk löönj ku tëëk-pïny ë PHI du gël, ku yok aaciï wïc buk gam. Yïn alëu ba thiëc aya buk PHI du lëk yïn në dhöl dët wäac wala tëdët.

DSHS Wël ke Lucci de Käke Raan ëbën tënë Wël ke Wal ke Raan cï Lucci

Jock në Pëci de Thiëer ku Tök 1, 2025

Apäm 4

Yenjö ye löönj ke gël? Aciënj ë löönj ë luoi wala gëtpiny ë PHI du ë kë cï puöl ë HIPAA, agut cï määär ë cuëer, löönj ë thääät ë thääät ë thääät. Yök aabi yin lëk në mail të nönj yen kë cï riääk në PHI du yic në HIPAA.

Ye yën nanj athör ë löönj ke gël de nom? Awëi. Yen athör ë gël ë nom këne ee këdu ba muk. Na yin aci athör këne yök në aliiric, yin alëu ba athör ë löönj thiëec, ku yok abi yin gam athör.

Yenjö ye looi të cenë löönj ke PHI ke gël de raan ëbën röt waar? Yök aye wic buk löönj käk theek. Yök anönj nom yic buk löönj käk waar. Na cï löönj wala löönjuk ke gël de kånj waar, ke yok abi löönj käk tääu-piny ku tuwoc yin athör ë löönj wala tuwoc wël ë löönj yam ku të bi yin ke yök thün.

Yenja yen lëu ba yök të nönj yën kë wic ba thiëc alönj ë löönj ë PHI? Të nönj yin kë wic ba thiëc alönj ë löönj këne, yin alëu ba yök tënë raan ë löönj ë DSHS ë DSHSPrivacyOfficer@dshs.wa.gov wala (360) 902-8278.

Ye dhöl yindë yen lëu ba löönj ke PHI ë gël ë nom lueel? Na yin a gam lon cï löönjukun ke PHI thöör yin alëu ba löönjuk tääu piny tënë:
DSHS Privacy Officer, Department of Social and Health Services, PO Box 45135, Olympia WA 98504-5135 wala në imeel tënë DSHSPrivacyOfficer@dshs.wa.gov. If yin aci löönj tääu-piny, DSHS aci lëu bi yin waar wala bi löönjuk gël ku aci lëu bi yin dhuk nom.

WALA

Tuwoc këdu në aliiric në:

https://ocrportal.hhs.gov/ocr/cp/complaint_frontpage.jsf koc në gät tënë: Office for Civil Rights, US Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, S.W., Room 509F HHH Bldg., Washington, D.C. 20201, tëlëpön (800) 368-1019. Të nönj yen kë cë yök tënë DHHS adhil looi në nin ka 180 yic të cün kë cë yök ë löönj ë gël ë nom.